

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP
FOR FUTURE REFERENCE**



One Wrap
Natural Closeness
Complete Freedom

for babies
weighing 2.3kg-9kg
(5lb-20lb)

DE

FR

ES



UK

INSTRUCTION MANUAL

Applies to Izmi® baby carrier model **IZWR-BA 01**

UK Your Izmi® Wrap

For natural, comfortable closeness during your baby's first months. Simple, adaptable and flexible support, every day.

Important Information: Please read this instruction manual carefully before you use your Izmi® Wrap. More information, advice and videos can be found on our website www.izmibaby.co.uk

The Izmi® Wrap is most suitable for use from birth (2.3kg/5lb)* to around 9 months (9kg/20lb). ***There is no minimum weight limit when your Izmi® Wrap is used correctly, however for babies weighing under 3.2kg/7lb, and those with any disability or illness, please seek advice from a health professional or carrying consultant before use.**

To Ensure Your Baby's Safety:

- Always follow the guidelines for safe carrying (see page 4 for further information).
- When using the Izmi® Wrap continue to monitor your child at all times.
- Be aware of hazards around you whilst using the baby carrier; avoid heat sources, hot drinks and unsafe environments.
- Regularly inspect your Izmi® Wrap for any signs of wear or damage.
- Always be aware of the increased risk of your child falling out of the Wrap as you become more active.
- Your movement and the child's movements may affect your balance.
- Take care bending and leaning forwards or sideways.
- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g running, cycling, swimming and skiing.
- Keep your Izmi® Wrap out of the reach of children when it is not in use.
- Only use the product for ONE child.

WARNINGS! When using your Izmi® Wrap:

- **Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.**
- **For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.**
- **Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.**
- **To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.**

The Izmi® Wrap is tested to Safety Standard CEN/TR 16512:2015. **Product Warranty and Registration:** Register your Izmi® Wrap online at www.izmibaby.co.uk

www.izmibaby.co.uk/support

info@izmibaby.co.uk

Contents

Izmi® Wrap Features & Parts	3
Safety & Positioning for all Carrier Positions	4
Putting the Wrap on	5
Front Carry	6-7
Optimum Positioning for Healthy Hips	7
To Safely Take Your Baby Out	8

Izmi® Features & Parts

- 1 Natural Fabrics**
95% bamboo viscose is super soft, flexible and breathable.
- 2 Excellent Weight Distribution**
Spread your wrap fabric wide for optimum weight distribution.
- 3 Soft Support**
Supports your baby snugly against your body in their natural position, with no clips, buckles, hard or rigid parts.
- 4 Ergonomic and Adjustable**
Tie tightly to fit to your body, giving custom-fitting comfort whatever your shape or size.
- 5 Reinforced Edges**
Sewn to provide support and comfort; contrasting stitching at each edge helps you to wrap more easily.



Find loads of great videos for all Izmi® Wrap carrying positions, using your Wrap as a breastfeeding aid, plus more handy carrying tips at www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos

Safety & Positioning for all Carrier Positions

Important Information:

Please read this instruction manual carefully before you use your Izmi® Wrap. More information, advice and videos can be found on our website www.izmibaby.co.uk/support

To ensure the safety of a baby in a sling or carrier, always check that the baby's:

✓ **Airways** are protected and unobstructed ✓ **Head** is supported ✓ **Spine** is supported

Airways:

- ✓ No fabric covering face
- ✓ Face and nose visible at all times
- ✓ Chin is not pressing into their chest

Head:

- ✓ Head supported in line with spine
- ✓ Head remains stable as you move around
- ✓ Give additional head support as needed for sleeping

Spine:

- ✓ Support the spine to prevent your baby from slumping and to give you a snug comfortable fit
- ✓ Baby's spine should be supported by the carrier according to their developmental stage:
From newborn: Fully supported to the very top of their neck.
By around 4-5 months (baby can stabilise head while awake): Supported to the top of their back, level with their shoulders.
By around 7-9 months (baby can sit unaided): Supported up to their armpits (higher if preferred).

Safety and Positioning:

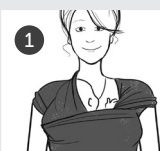
Good positioning of your baby in your Izmi® Wrap will make it safer and more comfortable to use. Ensure that your Wrap is **tied tightly** so that it holds your baby's weight snugly against your body. If your baby can slump or lean away from your body then they will not be safely supported, and carrying will quickly become tiring and uncomfortable. Be aware that all babies are different, and react differently when carried in different positions. **WARNING: Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.**

Carrying Height:

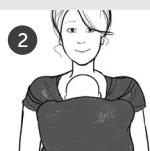
For your baby's safety, carry your baby so that you can easily kiss their head. A good guide is to position your baby at the height that you naturally hold them in your arms. This will help ensure that your baby's weight is supported with minimum strain and maximum support.

Supporting Your Baby's Head:

Your baby's head should be stabilised against the movements of your body. For babies unable to do this by themselves (those younger than 3-5 months), there are 2 ways to give head support in your Izmi® Wrap:



1 Spread fabric from one shoulder to support the back of your baby's head.

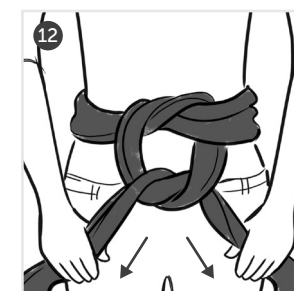
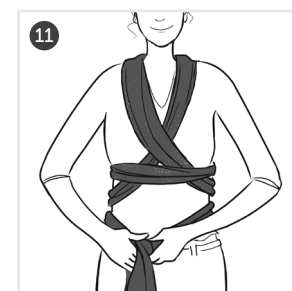
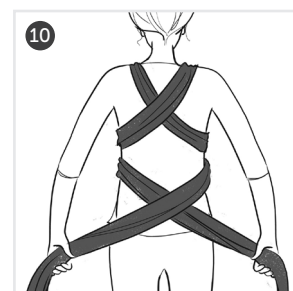
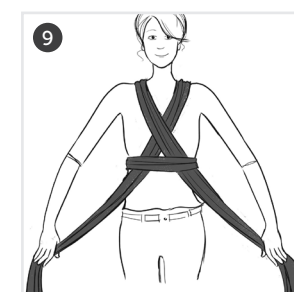
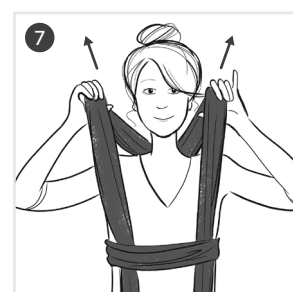
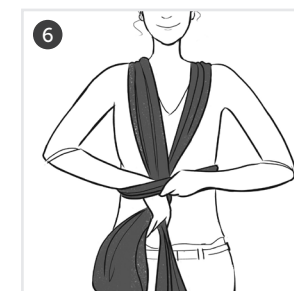
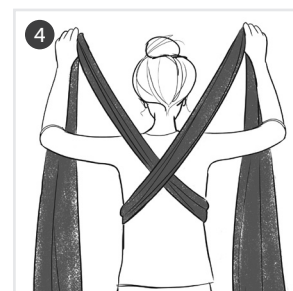
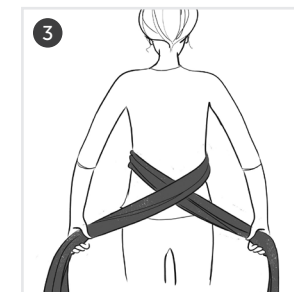


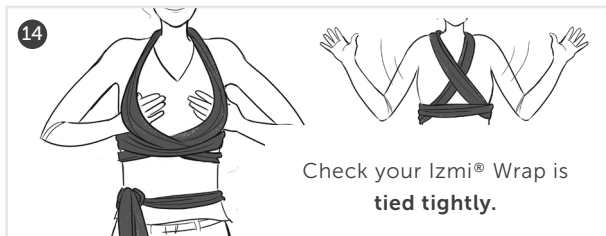
2 Roll up a small towel or muslin cloth and tuck it into the wrap to support behind your baby's neck and head.

Ensure there is never any fabric covering your baby's face, or obstructing their airways. You should always be able to see your baby's face simply by looking down, without needing to move any fabric out of the way.

Putting the Wrap on

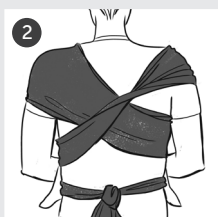
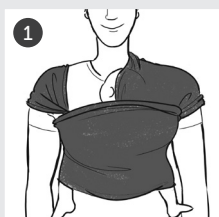
It's super easy! Just follow these steps below to put on your Izmi® Wrap. For further support please visit our website www.izmibaby.co.uk/support



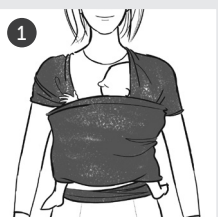


Handy Tip! You can leave your Wrap tied to your body all day as your baby can be taken in and out of the carrier without re-tying!

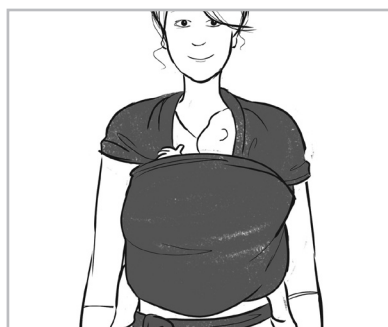
For Larger Parents...



For Smaller Parents...

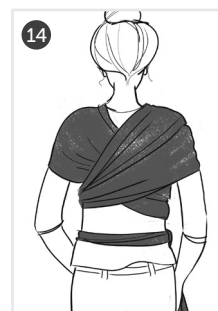
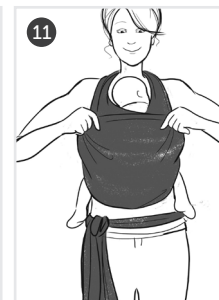
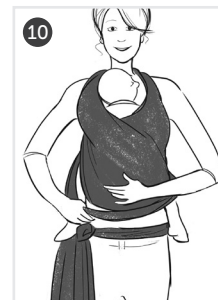
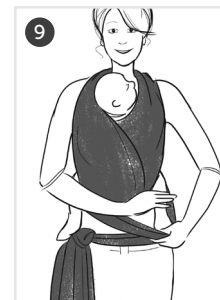
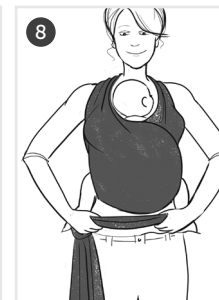
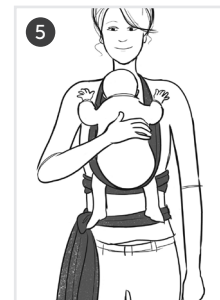
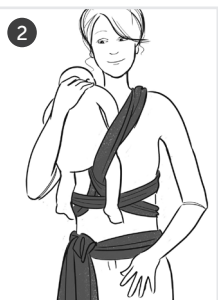
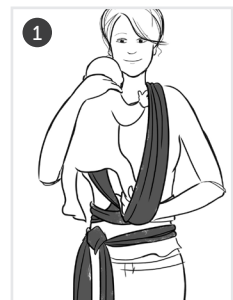


Front Carry



Suitable from newborn (2.3kg/ 5lb).

- Follow the instructions on pages 5-6 to put on your Izmi® Wrap.
- **WARNING: To prevent your child from falling, ensure they are securely positioned in the Izmi® Wrap.**
- Ensure that your baby's face and nose are always visible and unobstructed by fabric.
- Keep at least one hand supporting your baby at all times until they are fully secure in the Wrap.



The Izmi® Wrap needs to be tied tightly to allow you to safely carry your baby without supporting them with your hands. Your baby should always be held high and snug against your body. If you do not feel able to let go of your baby when they are in the Wrap, and/or if they are able to slump down or away from your body, take them out and re-tie it more tightly and higher on your body.

Optimum Positioning for Healthy Hips

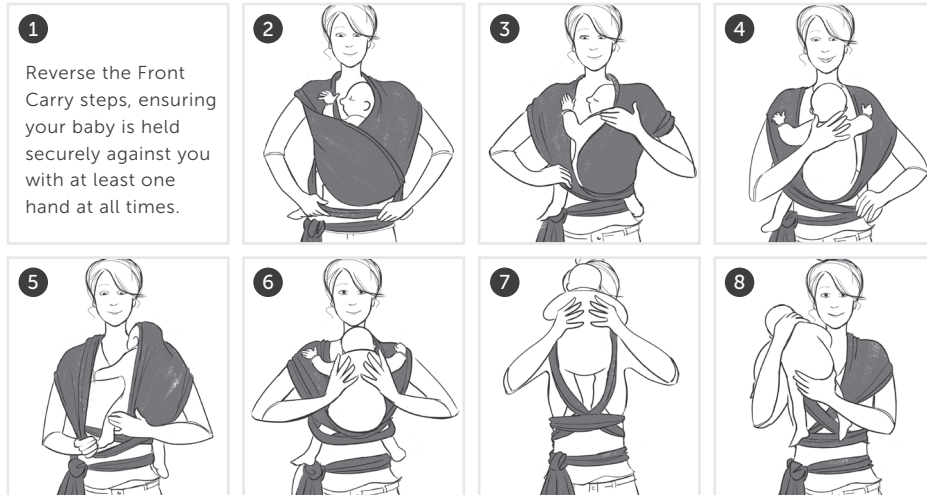
Ensure that each of the 3 layers of your Izmi® Wrap are fully opened wide to support the whole of your baby's back, thighs and bottom.

For a Hip Healthy position, the fabric should offer support from the back of one knee to the back of the other.



Recognised by
INTERNATIONAL HIP DYSPLASIA
INSTITUTE

To safely take your baby out:



5 NOTE: You may need to unhook baby's legs from the fabric.

Other ways to use your Izmi® Wrap:

Your Izmi® Wrap may be adapted to use for different carrying positions, and as a breastfeeding aid. If you are at all unsure about suitability or your baby's safety, seek advice from a health professional and/or babywearing consultant. Visit our videos section at www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos for ideas and tips.



Tested to Safety Standard CEN/TR 16512:2015. Made from 95% Bamboo Viscose, 5% Elastane. Designed in the UK. Made in China.



www.izmibaby.co.uk

info@izmibaby.co.uk

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND UNBEDINGT AUFBEWAHREN



Ein Tragetuch,
Natürliche Nähe,
Uneingeschränkte
Freiheit

Für Babies ab
2,3kg bis 9kg



BEDIENUNGSANLEITUNG

Für Izmi® Baby - Tragetuch Model Nr. IZWR-BA 01

DE Dein Izmi® Tragetuch

Für die natürliche, komfortable Nähe während der ersten Monate Deines Babys. Einfache, anpassungsfähige und flexible Unterstützung jeden Tag.

Wichtige Information: Bitte lese diese Anleitung sorgfältig vor Nutzung des Izmi® - Wraps. Weitere Informationen, Ratschläge und Videos findest Du auf unserer Webseite www.izmibaby.co.uk

Das Izmi® Tragetuch ist optimal geeignet von Geburt an (ab ca. 2,3kg) bis ca. 9 Monate (ca. 9kg).
***Es gibt kein Mindestgewicht, wenn Dein Izmi® Tragetuch korrekt angewendet wird. Dennoch ist es ratsam, bei Babies unter 3,2 kg oder bei Babies mit Krankheiten oder Einschränkungen vorher den Rat einer professionellen Trageberatung oder eines Arztes einzuholen.**

Um die Sicherheit Deines Babys zu gewährleisten:

- Befolge immer die Richtlinien für sicheres Tragen (siehe Seite 12 für weitere Informationen).
- Bei der Verwendung des Izmi® Wrap beobachte Dein Kind kontinuierlich.
- Sei Dir möglicher Gefahren um Dich herum bewusst, während Du Dein Baby trägst. Vermeide Wärmequellen, heiße Getränke und unsichere Umgebungen.
- Überprüfe Dein Izmi® Tragetuch regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß.
- Beachte stets, dass durch mehr Bewegungen das Risiko erhöht wird, dass Dein Kind aus dem Tragetuch heraus fallen kann.
- Dieses Tragetuch ist nicht für den Einsatz bei sportlichen Aktivitäten geeignet. Zum Beispiel: Laufen, Radfahren, Schwimmen oder Skifahren.
- Bewahre Dein Izmi® Tragetuch ausserhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur für EIN Kind.

WARNUNGEN! Während der Benutzung des Izmi® - Wraps:

- Überwache Dein Kind ständig und achte darauf, dass Mund und Nase jederzeit frei sind.
- Babys, die vorzeitig und / oder mit einem niedrigen Geburtsgewicht geboren wurden, haben ein höheres Erstickenrisiko. Achte besonders darauf, und wende Dich an einen Arzt, bevor Du Dein Izmi® Wrap für ein Baby unter 3,2 kg verwendest.
- Stelle immer sicher, dass das Kinn Deines Kindes nicht auf seiner Brust ruht, da seine Atmung so eingeschränkt werden könnte und dies zum Ersticken führen könnte.
- Um zu verhindern, dass Dein Kind herausfällt, versichere Dich immer, dass es sicher in Deinem Izmi® Tragetuch positioniert ist.

Das Izmi® Wrap ist nach Sicherheitsnorm CEN/TR 16512:2015 geprüft. **Produktgarantie und Registrierung:** Registrieren Sie Ihren Izmi® Wrap online unter www.izmibaby.co.uk

www.izmibaby.co.uk/support

info@izmibaby.co.uk

Inhalt

Izmi® Wrap Eigenschaften & Vorteile	11
Sicherheit und Positionierung für alle Trägerpositionen	12
Das Tragetuch Anlegen	13
Vorne Tragen	14-15
Gesunde Hüft-Positionierung	15
Das Baby Sicher Aus Dem Tragetuch Herausnehmen	16

Izmi® Wrap Eigenschaften & Vorteile

- 1 Natürliches Material**
97% Viskose (aus Bambus), super weich, flexibel und atmungsaktiv.
- 2 Perfekte Gewichtsverteilung**
Verbreitere das Material Deines Tragetuches für eine optimale Gewichtsverteilung.
- 3 Sanfte Unterstützung**
Hält Dein Baby urgemütlich an Deinem Körper in seiner natürlichen Position, ohne Clips, Schnallen oder andere harte oder starre Teile.
- 4 Ergonomisch und Anpassbar**
Binde es Deinem Körper entsprechend fest und es gibt Dir ungeahnten Komfort, unabhängig von Deiner Körperform oder Größe.
- 5 Verstärkte Kanten**
Perfekt genäht, um Unterstützung und Komfort zu bieten, sorgen die kontrastfarbenen Nähte an jeder Kante dafür, dass Du Dein Wrap einfacher wickeln kannst.



Hier finden Sie viele interessante Videos für alle Tragepositionen von Izmi® Wrap, wobei Sie Ihren Wrap als Stillhilfe verwenden, sowie weitere praktische Tipps zum Tragen:
www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos

Sicherheit und Positionierung für alle Tragepositionen

Wichtige Information: Bitte lese diese Anleitung sorgfältig, bevor Du die Izmi® Babytrage verwendest. Weitere Informationen, Hinweise und Videos findest Du auf der Internetseite www.izmibaby.co.uk/support

Um eine sichere und gesunde Position Deines Baby's sicherzustellen, prüfe immer wieder, dass:
 ✓ Dein Baby frei atmen kann ✓ der Kopf gut gestützt ist ✓ die Wirbelsäule gut gestützt ist

Atemwege:

- ✓ Kein Stoff oder sonstiges bedeckt die Atemwege
- ✓ Gesicht und Nase sind immer sichtbar
- ✓ Das Kinn wird nicht zur Brust gedrückt (mind. 2 Finger breit Platz dazwischen)

Kopf:

- ✓ Kopf und Wirbelsäule werden ergonomisch gestützt
- ✓ Kopf ist gut gestützt, auch wenn Du Dich bewegst
- ✓ Beim Schlafen den Kopf ggf. mehr stützen

Wirbelsäule:

- ✓ Die Wirbelsäule immer gut stützen, sodass Dein Baby nicht in sich zusammensinken kann und komfortabel getragen werden kann.
- ✓ Die Wirbelsäule des Baby's sollte entsprechend seines Entwicklungsstadiums durch die Trage gestützt sein:

Bei Neugeborenen: vollständige Stützung bis über den Nacken.

Ab ca. 4-5 Monate (vollständiger Kopfkontrolle vorausgesetzt): Stützung bis über die Schultern.

Ab ca. 7-9 Monate (selbstständiges Sitzen vorausgesetzt): Stützung bis auf Höhe der Achseln (gerne höher, wenn gewünscht).

Sicherheit & Positionierung:

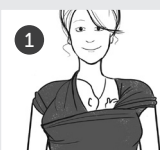
Die richtige Position Deines Babys im Izmi® Wrap macht es sicherer und zugleich komfortabler in der Benutzung. **Stelle sicher, dass Dein Tragetuch so stramm gebunden ist**, dass es das Gewicht Deines Babys bequem an Deinem Körper hält. Wenn Dein Baby zusammensinken oder sich herauslehnen kann, wird es zum einen nicht sicher unterstützt, zum anderen wird das Tragen so schnell ermüdend und unbequem. Sei Dir bitte bewusst, dass alle Babys unterschiedlich sind und daher auch unterschiedlich auf verschiedene Tragepositionen reagieren. **WARNUNG: Stelle immer sicher, dass das Kinn Deines Kindes nicht auf seiner Brust ruht, da seine Atmung so eingeschränkt werden könnte und dies zum Ersticken führen könnte.**

Tragehöhe:

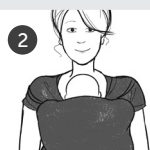
Zur Sicherheit Deines Babys trage es so, dass Du leicht seinen Kopf küssen kannst. Ein guter Tipp ist, dass Baby im Tragetuch in der Höhe zu tragen, wie Du es ohne Tragetuch natürlich im Arm halten würdest. Dies sorgt dafür, dass das Gewicht Deines Babys mit minimaler Belastung maximal unterstützt wird.

Unterstützung des Babykopfes:

Der Kopf Deines Babies sollte stabilisiert sein auch bei Bewegungen Deines Körpers. Für Babies, die ihren Kopf noch nicht selber stabil halten können (meistens jünger als 3-5 Monate), bietet Dein Izmi® Tragetuch zwei Möglichkeiten, den Kopf zu stützen:



1 Verbreite einfach das Material von einer Schulter, um den Hinterkopf Deines Babys zu stützen.

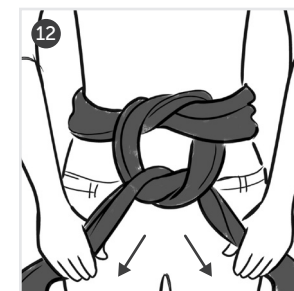
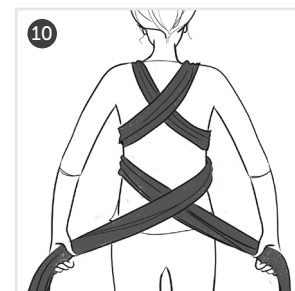
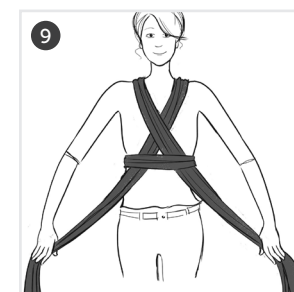
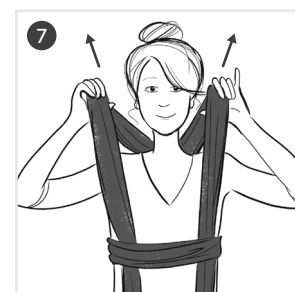
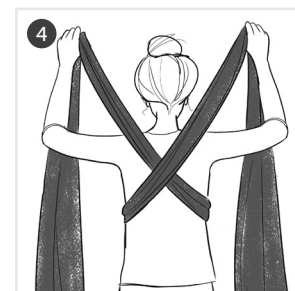
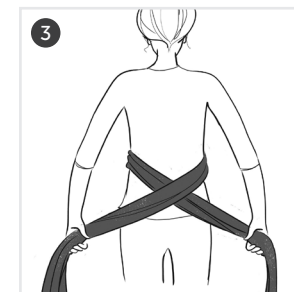


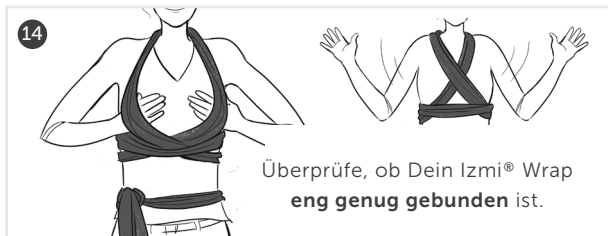
2 Nehme ein kleines Handtuch oder Schnuffeltuch und stecke es in das Wrap, um Nacken und Hinterkopf des Babys zu stützen.

Stellen Sie sicher, dass das Gesicht Ihres Babys niemals von Stoff bedeckt ist oder die Atemwege blockiert. Sie sollten immer in der Lage sein, das Gesicht Ihres Babys zu sehen, indem Sie einfach nach unten schauen, ohne dass Sie Stoff aus dem Weg räumen müssen.

Das Tragetuch anlegen

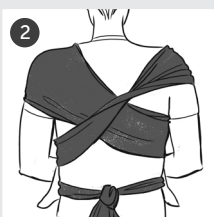
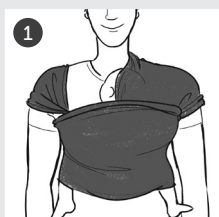
Es ist super einfach! Folge einfach diesen Schritten, um dein Izmi® Wrap korrekt anzulegen. Für weitere Unterstützung besuche bitte unsere Website www.izmibaby.co.uk/support





Kleiner Tipp! Du kannst Dein Wrap den ganzen Tag gebunden lassen, da Dein Baby in und aus dem Tragetuch genommen werden kann, ohne es immer wieder neu zu binden!

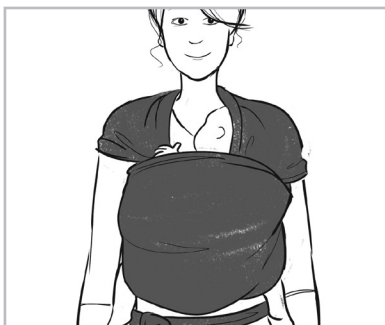
Für große Eltern...



Für kleine Eltern...

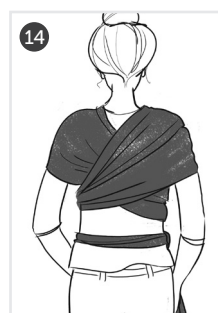
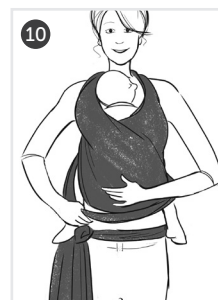
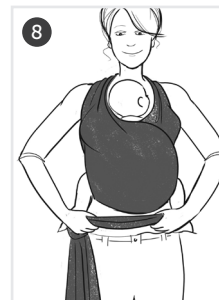
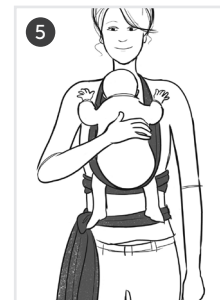
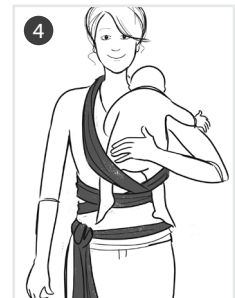
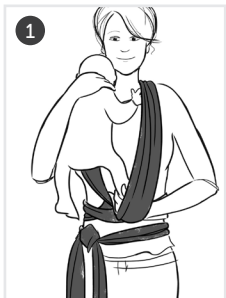


Dein Baby vorne Tragen



Geeignet ab 2,3kg (Neugeborene).

- Folge den Anweisungen auf den Seiten 13-14, um Dein Izmi® Wrap anzulegen.
- **WARNUNG:** Um zu verhindern, dass Dein Kind herausfällt, versichere Dich immer, dass es sicher in Deinem Izmi® Tragetuch positioniert ist.
- Stelle sicher, dass Gesicht und Nase Deines Babys immer sichtbar und frei sind.
- Halte immer mit mindestens einer Hand Dein Baby, bis es wirklich sicher im Tragetuch ist.



Der Izmi® Wrap muss fest gebunden sein, damit Sie Ihr Baby sicher tragen können, ohne es mit den Händen zu stützen. Ihr Baby sollte immer hoch und eng an Ihrem Körper anliegen. Wenn Sie sich im Izmi Wrap nicht in der Lage fühlen, Ihr Baby loszulassen, und / oder wenn es sich von Ihrem Körper lösen kann, nehmen Sie es heraus und binden Sie es fester und höher an Ihren Körper.

Gesunde Hüft-Positionierung

Vergewissere Dich, dass jede der 3 Lagen Deines Izmi® Wrap vollständig ausgebreitet ist, um den ganzen Rücken, Oberschenkel und Gesäß des Babys zu unterstützen. Für eine für die Hüfte gesunde Position sollte das Tragetuch eine Unterstützung von der Rückseite eines Knies bis zur Rückseite des anderen anbieten.



Anerkannt durch das
INTERNATIONALE INSTITUT FÜR
HÜFTDYSPLASIE

Das Baby sicher herausnehmen:



5 HINWEIS: Möglicherweise musst Du die Beine Deines Babys aus dem Stoff erst hervorholen.

Andere Möglichkeiten, Dein Izmi® Babytragetuch zu verwenden:

Dein Izmi® Wrap kann angepasst werden, um in verschiedenen Tragepositionen und als Stillhilfe verwendet zu werden. Achte stets darauf, dass alle Sicherheitshinweise eingehalten werden. Verwende Dein Wrap nicht in besonderen Situationen, wenn Du Dir nicht sicher bist ob das wrap geeignet oder ob Dein Baby sicher ist. Suche dann bitte Rat bei einem Arzt und / oder Trageberater. Besuchst du unseren Videobereich auf unserer www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos



Geprüft nach Sicherheitsnorm CEN/TR 16512:2015. Hergestellt aus 97% Viskose (aus Bambus), 3% Elasthan. Designed in Großbritannien. In China hergestellt.



www.izmibaby.co.uk

info@izmibaby.co.uk

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET À BIEN CONSERVER



Une Écharpe
Porte-Bébé,
Une Proximité
Naturelle,
Une Liberté Totale

Pour les bébés pesant
entre 2.3kg-9kg



MANUEL D'INSTRUCTION

Appliqué aux produits porte-bébé Izmi® IZWR-BA 01

FR Votre Echarpe Porte-Bébé Izmi®

Pour une proximité naturelle et confortable durant les premiers mois de votre bébé. Un soutien simple, ajustable et souple, au quotidien.

Informations Importantes: Lisez attentivement les instructions du manuel avant l'utilisation de votre écharpe porte-bébé. Pour plus d'informations, des conseils et des vidéos sont disponibles sur notre site internet www.izmibaby.co.uk

L'écharpe Porte-Bébé Izmi® convient aux nouveau-nés (2.3kg)* jusqu'à environ 9 mois (9kg).
***Il n'existe pas de limite de poids lorsque votre écharpe porte-bébé Izmi® est utilisée correctement, en revanche pour les bébés pesant moins de 3.2kg, et ceux ayant un handicap ou une maladie, demandez conseils auprès d'un professionnel de la santé ou d'un(e) conseiller(e) en portage avant l'utilisation.**

Pour Assurer la Sécurité de votre Bébé:

- Toujours suivre les instructions du manuel pour porter votre bébé en toute sécurité (voir page 20 pour plus d'informations).
- Lorsque vous utilisez votre écharpe porte-bébé Izmi® continuez à surveiller votre enfant constamment.
- Soyez attentifs aux dangers autour de vous lorsque vous utilisez votre porte-bébé, évitez les sources de chaleurs, les boissons chaudes et les environnements dangereux.
- Inspectez régulièrement votre écharpe porte-bébé Izmi® pour tout signe de dommage ou d'usure.
- Ayez à l'esprit que le risque de chute de votre bébé augmente à mesure que vous êtes plus actifs.
- Votre écharpe porte-bébé Izmi n'est pas adaptée à une utilisation lors d'activités sportives, par ex. course à pied, cyclisme, natation et ski.
- Gardez votre porte-bébé Izmi® hors de la portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez le produit que pour UN enfant.

ATTENTIONS! Lorsque vous utilisez votre écharpe porte-bébé Izmi®:

- Surveillez constamment votre enfant et assurez-vous que la bouche et le nez ne sont pas obstrués.
- Pour les bébés de poids léger à la naissance et les enfants avec des conditions médicales particulières, demandez conseils auprès d'un professionnel de la santé.
- Assurez-vous que le menton du bébé ne touche pas sa poitrine, ce qui peut gêner ses voies respiratoires et augmenter le risque d'étouffement.
- Pour prévenir toute chute, vérifiez que votre bébé est bien positionné dans l'écharpe porte-bébé Izmi®.

L'Écharpe Porte-Bébé Izmi® est testée selon les normes de sécurité CEN/TR 16512:2015.
Produit Garanti et Déclaration: Déclarez votre Écharpe Porte-Bébé Izmi® en ligne sur www.izmibaby.co.uk

www.izmibaby.co.uk/support

info@izmibaby.co.uk

Contenu

Izmi® Fonctionnalités & Étapes à Suivre	19
Sécurité et Positionnement pour Toutes les Positions du Porte-Bébé	20
Enfiler l'Écharpe Porte-Bébé	21
Position Ventrale Face au Porteur	22-23
Position Saine des Hanches	23
Pour Retirer Votre Bébé en Toute Sécurité	24

Izmi® Fonctionnalités & Étapes à suivre

- 1 Tissu Naturel**
97% de bambou rend le tissu doux, souple et respirable.
- 2 Excellente Répartition du Poids**
Répartissez les pans de tissu de votre écharpe porte-bébé sur vos épaules pour distribuer le poids de votre enfant de façon optimale.
- 3 Support Doux**
Assurez le maintien de votre bébé contre votre corps dans sa position naturelle, sans clips, attaches, parties dures ou rigides.
- 4 Ergonomique et Ajustable**
Attachez fermement l'écharpe pour épouser les formes de votre corps, quelle que soit votre morphologie.
- 5 Renforcement des Ourlets**
Cousu pour apporter un support et un confort, les points de coutures de différentes couleurs sur les ourlets vous aide à mieux visualiser comment enfiler l'écharpe plus facilement.



Trouvez de nombreuses vidéos intéressantes pour toutes les positions de portage Izmi® Wrap, en utilisant votre Wrap comme aide à l'allaitement, ainsi que d'autres conseils de portage pratiques sur: www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos

Sécurité et Positionnement pour toutes les Positions

Informations importantes: Lisez attentivement les instructions du manuel avant d'utiliser votre écharpe porte-bébé Izmi®. Pour plus d'informations, des conseils et des vidéos sont disponibles sur notre site internet www.izmibaby.co.uk/support

Pour assurer la sécurité de votre bébé dans un porte-bébé ou une écharpe porte-bébé, toujours vérifier que votre enfant ait: ✓ Les voies respiratoires protégées et non obstruées
✓ Sa tête soutenue ✓ Sa colonne vertébrale soutenue

Voies Respiratoires:

- ✓ Pas de tissu couvrant le visage
- ✓ Visage et nez visibles à tous moments
- ✓ Le menton ne s'appuie pas contre la poitrine

Colonne Vertébrale:

- ✓ Soutenir la colonne vertébrale du bébé pour éviter de le faire tomber et pour lui apporter un ajustement confortable.
- ✓ La colonne vertébrale du bébé doit toujours être supportée par le porte-bébé selon son étape de développement:

Pour les nourrissons: soutenir complètement à partir du haut de leurs cous.

A environ 4-5 mois (lorsque l'enfant peut stabiliser sa tête lorsqu'il est éveillé): Supporter le haut de son dos, au niveau de ses épaules.

A environ 7-9 mois (lorsque l'enfant peut s'asseoir sans aide): Soutenir jusque sous ses aisselles (ou plus haut s'il préfère).

Sécurité et Positionnement:

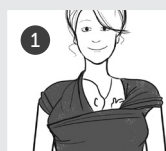
Un bon positionnement de votre bébé dans l'écharpe porte-bébé Izmi® la rendra plus sûre et plus confortable à utiliser. Assurez-vous que votre écharpe porte-bébé soit **assez serrée** pour soutenir le poids de votre bébé confortablement contre votre corps. Si votre bébé risque de tomber ou glisser en arrière cela signifie qu'il n'est pas soutenu en toute sécurité, et le porter deviendrait vite fatigant et inconfortable. Soyez conscient que tous les bébés sont différents, et réagissent différemment lorsqu'ils sont portés dans différentes positions. **ATTENTION: Assurez-vous que le menton du bébé ne touche pas sa poitrine, ce qui peut gêner ses voies respiratoires et augmenter le risque d'étouffement.**

Hauteur pour Porter:

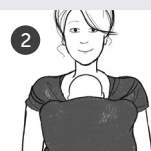
Pour la sécurité de votre enfant, portez-le de façon à ce que vous puissiez embrasser sa tête. Le bon moyen est de positionner votre bébé à la hauteur où vous le portez naturellement dans vos bras. Cela aidera à assurer que le poids de votre bébé soit reparti avec un minimum de pression pour vous et un maximum de soutien pour lui.

Soutenir la Tête de Votre Bébé:

La tête de votre bébé doit être stabilisée face aux mouvements de votre corps. Pour les bébés incapables de faire cela par eux-mêmes (ceux de moins de 3-5 mois), il existe 2 façons de leur procurer un support pour leur tête avec le porte-bébé Izmi®.



1 Répandre le tissu sur une de vos épaules pour soutenir l'arrière de la tête de votre bébé.

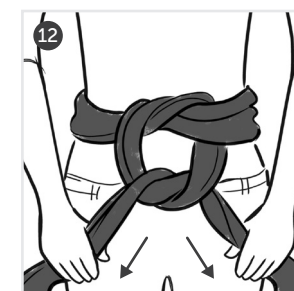
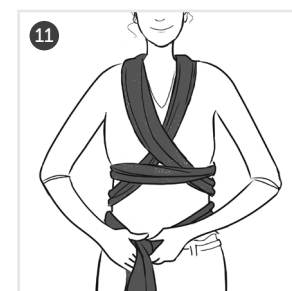
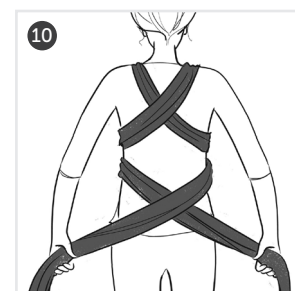
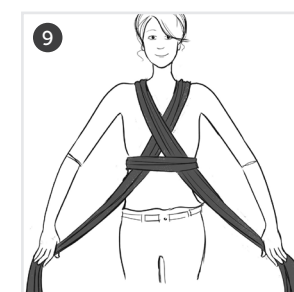
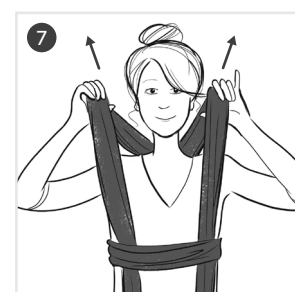
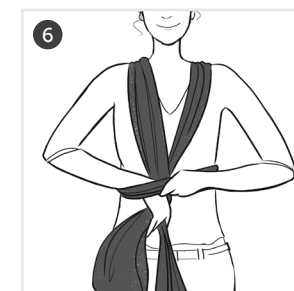
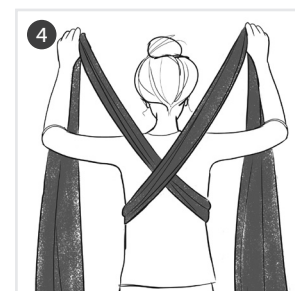
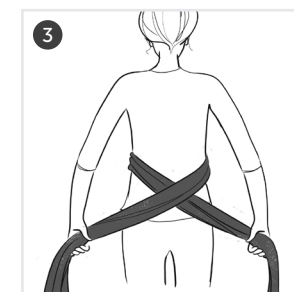


2 Rouler une petite serviette ou un tissu de mousselin et l'insérer dans l'écharpe porte-bébé pour soutenir l'arrière du cou de votre bébé.

Assurez-vous qu'aucun tissu ne recouvre le visage de votre bébé ou n'obstrue ses voies respiratoires. Vous devriez toujours pouvoir voir le visage de votre bébé sans avoir à déplacer aucun tissu.

Comment Enfiler l'Écharpe Porte-bébé

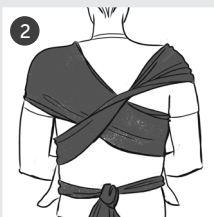
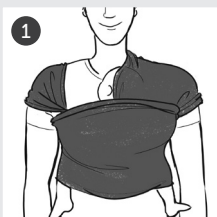
C'est super facile ! Suivez juste les étapes ci-dessous pour mettre votre écharpe porte-bébé Izmi®. Pour plus de compléments, visitez notre site www.izmibaby.co.uk/support





Conseil Pratique! Vous pouvez garder votre écharpe porte-bébé Izmi® serrée contre votre corps toute la journée car votre bébé peut être retiré et remis dans le porte-bébé sans le défaire!

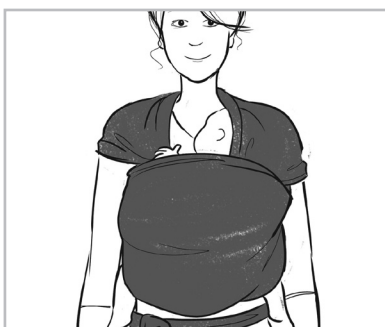
Pour toutes les tailles
Grands...



Et Petits...

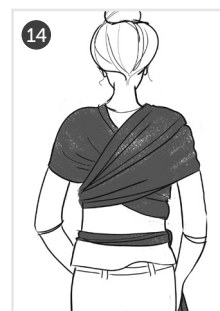
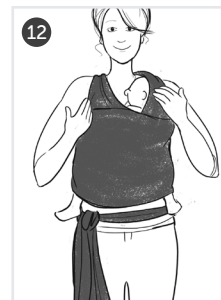
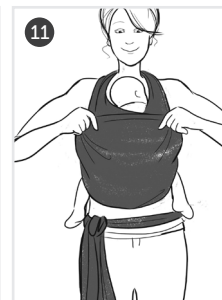
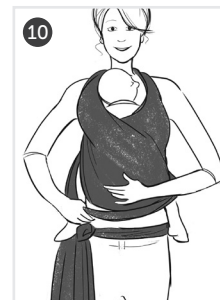
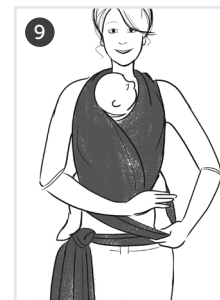
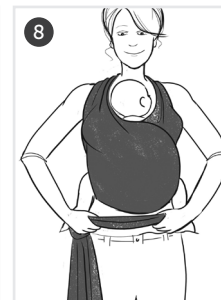
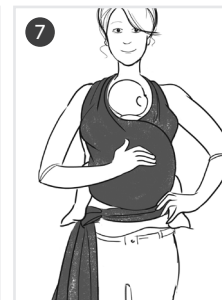
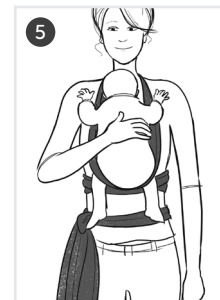
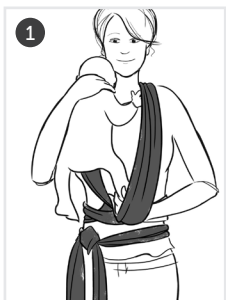


Position Ventrale Face au Porteur



Convient dès la naissance (2.3kg).

- Suivez les instructions sur les pages 21-22 pour enfiler votre écharpe porte-bébé Izmi®.
- **ATTENTION: Pour prévenir toute chute, vérifiez que votre bébé est bien positionné dans l'écharpe porte-bébé Izmi®.**
- Assurez-vous que le visage et le nez de votre enfant soit toujours visibles et non obstrués par le tissu.
- Gardez au moins une main qui soutient toujours votre bébé jusqu'à ce que l'écharpe porte-bébé soit totalement sécurisée.



L'écharpe porte-bébé Izmi® est très élastique. Elle doit être fermement attachée pour soutenir votre bébé contre votre corps en toute sécurité sans avoir besoin de soutenir le bébé avec vos mains. Votre Izmi® doit être assez serré pour soutenir votre enfant dans une position haute et ajustée contre votre poitrine, lui évitant de tomber en arrière. Si le bébé est capable de s'éloigner de votre corps, sortez-le et attachez à nouveau l'écharpe porte-bébé Izmi® plus étroitement et plus haut sur votre corps.

Position Optimum Saine pour les Hanches

Assurez-vous que chacune des 3 couches de votre écharpe porte-bébé Izmi® soient grandes ouvertes pour supporter tout le dos, les cuisses et le postérieur de votre enfant. Pour une position saine des hanches, le tissu doit offrir un soutien de l'arrière d'un genou à l'autre.



Reconnue par
L'INTERNATIONAL HIP DYSPLASIA
INSTITUTE

Pour retirer votre bébé en toute sécurité:



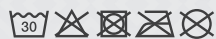
5 NOTE: Vous aurez sûrement besoin de décrocher les jambes du bébé du tissu.

Autres façons d'utiliser votre écharpe porte-bébé Izmi®:

Votre écharpe porte-bébé Izmi® peut être adaptée pour être utilisée dans différentes positions de portage et comme aide à l'allaitement. Si vous avez des doutes quant à la sécurité de votre bébé, demandez conseil à un consultant en portage de bébé. Visitez notre section vidéos sur notre site Internet www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos.



Testé selon les normes de sécurité CEN/TR 16512:2015. 97% viscose de bambou, 3% d'élasthanne. Conçu au Royaume-Uni. Fabriqué en Chine.



www.izmibaby.co.uk

info@izmibaby.co.uk

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA REFERENCIAS FUTURAS



Un Fular,
Cercanía Natural
Completa Libertad

para bebés con un
peso de 2,3kg-9kg



ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Aplica al porta bebés Izmi® modelos IZWR-BA 01

ES Su Fular Izmi®

Para llevar cerca al bebé durante sus primeros meses de forma cómoda y natural. Simple, adaptable y flexible, para su uso diario.

Información importante: Por favor, lea este manual de instrucciones atentamente antes de usar su fular Izmi®. Encontrará videos, consejos y más información en www.izmibaby.co.uk

El fular Izmi® es adecuado para su uso desde el nacimiento (2,3kg)* hasta los 9 meses (9kg).

***No hay un peso mínimo si el fular Izmi® se usa correctamente. Sin embargo, para bebés con un peso inferior a 3,2kg, o con alguna discapacidad o enfermedad, por favor consulte con un profesional de la salud o asesora de porteo antes de usarlo.**

Para garantizar la seguridad de su bebé:

- Siga siempre las indicaciones para un porteo seguro (página 28 para más información).
- Cuando use el fular Izmi® mantenga vigilado a su hijo en todo momento.
- Preste atención de los riesgos que la rodean cuando use el fular; evite fuentes de calor, bebidas calientes y entornos inseguros.
- Inspeccione con regularidad su fular Izmi® para detectar cualquier síntoma de desgaste o daño.
- Tenga siempre presente que el riesgo de que el bebé caiga del fular aumenta a medida que se vuelve más activo.
- Este porta bebés no es adecuado para su uso durante actividades deportivas. Por ejemplo; correr, andar en bicicleta, nadar y esquiar.
- Guarde el fular Izmi® fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice.
- Solo use este producto para UN niño.

ADVERTENCIAS! Cuando utilice su fular Izmi®:

- Vigile constantemente a su hijo y asegúrese de que la boca y la nariz no estén obstruidas.
- Los bebés nacidos prematuramente y/o de bajo peso tienen un riesgo mayor de asfixia. Tenga especial cuidado, y busque consejo de un profesional de la salud antes de usar el fular con bebés de menos de 3,2kg.
- Asegúrese de que la barbilla del bebé no reposa sobre su pecho, ya que la respiración puede verse restringida y provocar asfixia.
- Para evitar que el bebé caiga, compruebe que está colocado de manera segura en el fular Izmi®.

El fular Izmi® es conforme al Estándar de Seguridad CEN/TR 16512:2015. Garantía del producto y registro: Registre su fular Izmi® online en www.izmibaby.co.uk

www.izmibaby.co.uk/support

info@izmibaby.co.uk

Contenido

Características y Partes de Izmi®	27
Seguridad y Colocación para todas las posiciones de portabebé	28
Colocarse el Fular	29
Llevar Delante	30-31
Posición Cadera Saludable	31
Sacar al Bebé de Forma Segura	32

Características y Partes de Izmi®

- 1 Tejido Natural**
97% viscosa de bambú muy suave, flexible y transpirable
- 2 Excelente Distribución del Peso**
Extienda la tela del fular a lo ancho para una óptima distribución del peso.
- 3 Suave Soporte**
Sostiene al bebé contra su cuerpo en su posición natural, sin clips, broches o piezas duras o rígidas.
- 4 Ergonómico y Ajustable**
Ajuste preciso a su cuerpo para disfrutar de una comodidad personalizada, sin importar la talla o tamaño.
- 5 Bordes Reforzados**
Los bordes están cosidos para ofrecer mayor apoyo y comodidad; el uso de puntadas diferentes en cada borde facilita la colocación del fular.



Encuentre muchos videos excelentes para otras formas de llevar a un bebé, utilizando su Wrap Izmi® como ayuda para la lactancia, así como otros útiles consejos en:

www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos

Seguridad y Colocación para todas las Posiciones de Porteo

Información importante:

Por favor, lea este manual de instrucciones atentamente antes de usar su fular Izmi®. Encontrará videos, consejos y más información en www.izmibaby.co.uk/support

Para garantizar la seguridad de un bebé en un fular o porta bebé, compruebe siempre que:

✓ Las vías aéreas están protegidas y no obstruidas ✓ La cabeza está apoyada ✓ La columna está apoyada

Vías aéreas:

- ✓ La tela no cubre la cara
- ✓ Cara y nariz visibles en todo momento
- ✓ La barbilla no está presionando el pecho

Cabeza:

- ✓ Cabeza apoyada alineada con la columna
- ✓ Cabeza permanece estable cuando se desplaza
- ✓ Ofrezca apoyo adicional a la cabeza cuando vaya dormido

Columna:

- ✓ Apoye la columna para que el bebé no se encorve y vaya cómodamente ajustado
- ✓ La columna del bebé debe apoyarse en el fular según su estado de desarrollo:

Desde recién nacido: Completamente apoyada hasta la parte superior del cuello.

Sobre los 4-5 meses (el bebé despierto controla su cabeza): Apoyo hasta la parte superior de la espalda, a nivel de los hombros.

Sobre los 7-9 meses (el bebé se sienta sin ayuda): Apoyo hasta las axilas (o más arriba, si se prefiere).

Seguridad y Colocación:

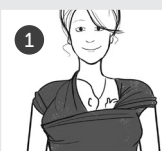
Una buena colocación del bebé en el fular Izmi® hará que este sea más cómodo y fácil de usar. Compruebe que el fular está **bien apretado** para que el peso del bebé recaiga cómodamente sobre su cuerpo. Si el bebé se hunde o se separa de su cuerpo, es que no está bien apoyado y el porteo le resultará incómodo y fatigoso. Tenga en cuenta que todos los bebés son diferentes y que reaccionan de manera diferente al llevarlos en una posición u otra. **ADVERTENCIA: Asegúrese de que la barbilla del bebé no reposa sobre su pecho, ya que la respiración puede verse restringida y provocar asfixia.**

Cargar Peso:

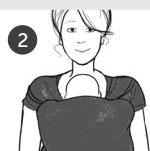
Por seguridad, lleve a su bebé de manera que pueda besar su cabecita fácilmente. Una buena guía es colocar al bebé a la altura a la que lo llevaría naturalmente en sus brazos. Con esto se garantizará que el peso del bebé se apoye con la mínima tensión y el máximo soporte.

Apoyo de la Cabeza del Bebé:

Es necesario estabilizar la cabeza del bebé ante los movimientos de su cuerpo. Para bebés incapaces de hacerlo por sí mismos (menores de 3-5 meses), es posible ofrecer apoyo a su cabeza de dos formas:



1 Extienda la tela de un hombro para apoyar la parte trasera de la cabeza del bebé.

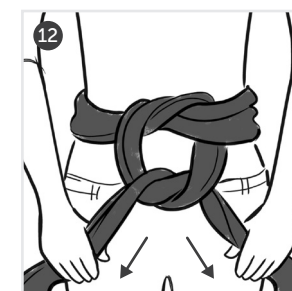
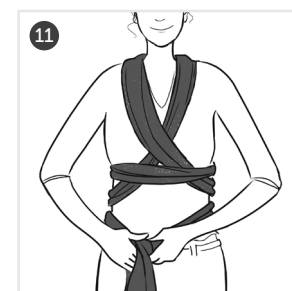
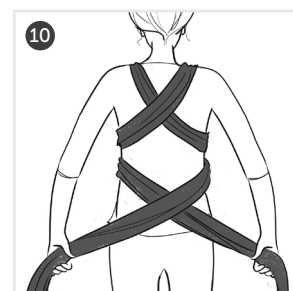
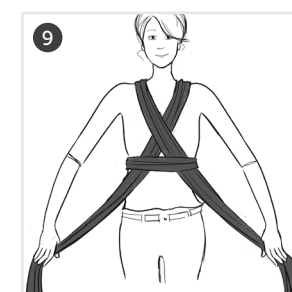
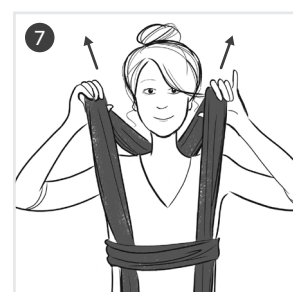
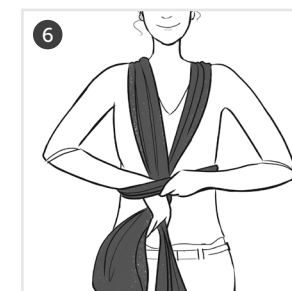
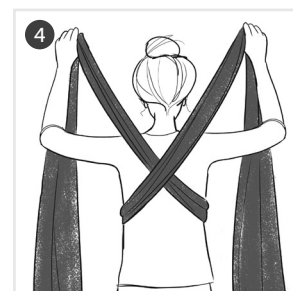
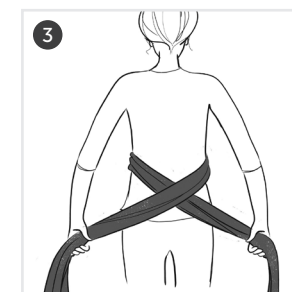


2 Enrolle una gasa o toallita y doble el borde del fular para colocarla justo detrás del cuello y la cabeza del bebé.

Asegúrese de que nunca haya tela que cubra la cara de su bebé o bloquee sus vías respiratorias. Siempre debe poder ver la cara de su bebé simplemente mirando hacia abajo, sin quitar ninguna tela del camino.

Colocarse el Fular

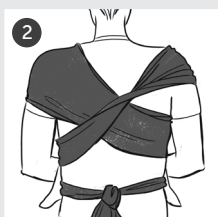
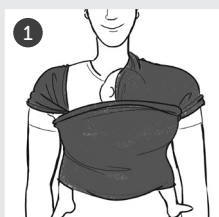
¡Es muy sencillo! Siga los pasos indicados a continuación para ponerse el fular Izmi®. Para más información visite nuestra web www.izmibaby.co.uk/support



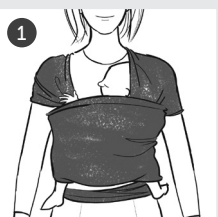


¡Consejo! Puede dejarse puesto el fular todo el día y colocar y sacar a su bebé sin necesidad de volverlo a anudar.

Para padres grandes...

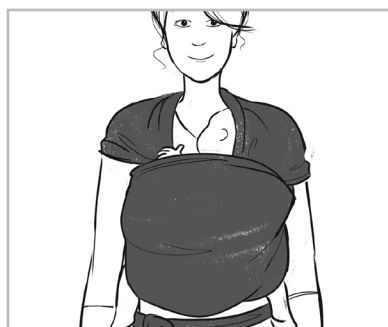


Para padres pequeños...

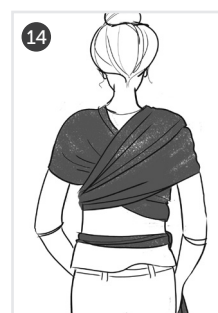
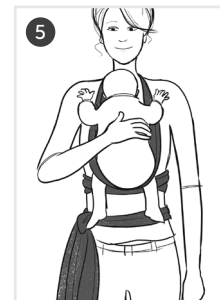
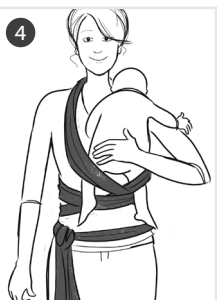
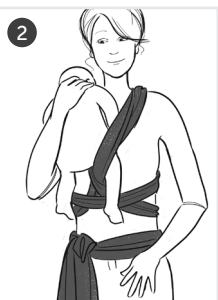
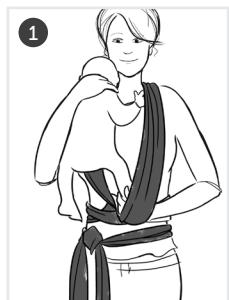


Llevar Delante

Adecuado para recién nacidos (2,3kg).



- Siga las instrucciones de las páginas 29-30 para colocarse el fular Izmi®.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar que el bebé caiga, compruebe que está colocado de manera segura en el fular Izmi®.
- Compruebe que la cara y nariz del bebé no están obstruidas por la tela y son siempre visibles.
- Sostenga en todo momento a su bebé al menos con una mano hasta que no esté completamente colocado en el fular.



El fular Izmi® debe estar bien atada para que pueda llevar a su bebé de manera segura sin sostenerlo con las manos. Su bebé siempre debe estar en alto y cómodo contra su cuerpo. Si no se siente capaz de soltar a su bebé cuando está en el fular, y / o si puede desplomarse hacia abajo o alejarse de su cuerpo, sáquelo y vuelva a atarlo con más fuerza y más alto en su cuerpo.

Posición Óptima para Caderas Saludables

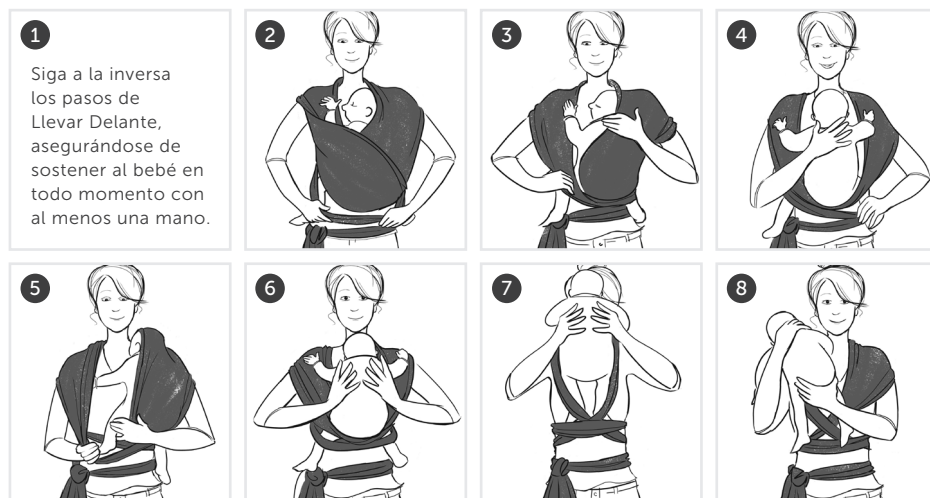
Compruebe que las tres capas del fular Izmi® están bien abiertas para apoyar por completo la espalda, muslos y culito del bebé.

Para una posición de cadera saludable, la tela debe ir de una corva (parte posterior de la rodilla) a otra.



Avalado por
INSTITUTO INTERNACIONAL DE
DISPLASIA DE CADERA

Sacar al Bebé de Forma Segura:



5 **NOTA:** Puede ser necesario desenganchar las piernas del bebé de la tela.

Otras formas de usar su Izmi® Wrap:

El fular Izmi® puede adaptarse para usarse en diferentes posiciones y como ayuda para la lactancia. Si tiene alguna duda sobre la seguridad de su bebé, consulte con un profesional de la salud o una asesora de porteo. Visite nuestra sección de videos en nuestro sitio web www.izmibaby.co.uk/videos/izmi-wrap-videos para obtener ideas y consejos.



Probado de acuerdo con el Estándar de Seguridad CEN/TR 16512:2015. Hecho de 97% viscosa de bambú y 3% elastano. Diseñado en Reino Unido. Hecho en China.



www.izmibaby.co.uk

info@izmibaby.co.uk